

”Jungelbarnet” kommer til Norge og til bokmessen i Göteborg

Utgis i alle nordiske land

Kultursjokk etter oppvekst i jungelen



Sabine Kuegler vokste opp blant steinalderfolk i Vest-Papuas jungel. Etter tolv år hos fayuene ble hun som 17-åring sendt til et sveitsisk internat. Det nye livet i Europa ble et kultursjokk. Hun hadde vokst opp i en steinalderkultur, og i løpet av 24 timer foretok hun et sprang som representerer 3000 år i menneskehetens utvikling. I dokumentarboken *Jungelbarnet* (Ganesa) forteller hun både om den opprevede tilværelsen i årene etter flyttingen og om sin meget spesielle barndom, som har trekk fra både Robinson Crusoe og Pippi Langstrømpe.

Boka har raskt blitt yndlingslektyre for lesere i Kueglers nåværende hjemland Tyskland. Der har den dominert bestselgerlistene i over ett og halvt år og rukket allerede å komme i et opplag på en halv million eksemplarer. Boka utgis i 24 land, blant annet i alle nordiske land og USA. Tirsdag 29. august kommer forfatteren til Oslo for å lansere den norske utgaven som er oversatt av Eirin Pedersen.

Som datter av en tysk språkforsker tilbrakte Sabine Kuegler barndommen blant fayuene, et naturfolk som fortsatt levde som i steinalderen midt i jungelen i Vest-Papua (Irian Jaya). Hun fikk oppleve urgamle dødsritualer, skjøt giftedderkopper med pil og bue, svømte i elver fulle av krokodiller, og i stedet for tyggummi tygget hun flaggermusvinger. Men hun lærte også hvor brutal naturen kan være, og hva krig og hat betyr mellom menneskene. Hos det engang kannibalistiske fayufolket ble forbrytelser stort sett straffet med døden. Og likevel ble fayuenes kultur mer og mer en del av Sabine selv.

Følte seg aldri annerledes

– Jeg følte aldri at noen fayu mente at jeg ikke hørte til hos dem eller at jeg var annerledes, at jeg ikke var en del av dem, forteller den nå 34 år gamle kvinnen som i dag bor i München med fire barn.



Hun ville gjerne ha gitt sine barn muligheten til å vokse opp i jungelen, hvis hun hadde hatt valget. – Det vanskeligste er å venne seg til livet her. Livet hos fayuene var en helt spesiell opplevelse for meg, og jungelen har gitt meg uendelig mye positivt. Selv om jeg aldri egentlig har vent meg til livet her, ville jeg ikke byttet ut barndommen min. Jeg ville gjerne gitt mine egne barn den samme friheten som jeg vokste opp med, særlig bekymringsløsheten. Barn blir konfrontert med så mye her som man ikke kjenner til i jungelen.



Flyttingen et katastrofalt vendepunkt

Følelsen av å ikke høre til noe sted fikk Sabine først da hun som 17-åring ble sendt til et sveitsisk internat for å avslutte skolegangen. Flyttingen ble et katastrofalt vendepunkt for henne.

– Først her har jeg lært angsten å kjenne, skriver hun i boka. For nå var alt nytt: hvordan man handler i butikker, hvordan man hilser på andre mennesker, hvordan man krysser en gate. Hun prøvde å tilpasse seg, bli som alle andre, men mislyktes. Det endte med et selvmordsforsøk.

Reiste tilbake

Fremdeles i dag, mange år seinere, brenner lengselen etter jungelen i Sabine, og hun savner særlig det varme været og roen.

– Her er det så hektisk, det skjer noe hele tiden, vi har liten tid og raser fra en ting til den neste. Jeg savner å våkne om morgenen og vite at jeg har en lang dag foran meg, uten stress.

Selv i dag vet hun ikke hvor hun hører hjemme.

– En del av meg føler seg hjemme i jungelen, en annen har vent seg til luksuslivet her: varmt vann, biler, forretninger.

På vårparten i år reiste hun endelig tilbake til jungelen for å lage en film om fayuenes liv i dag. Et annet resultat av reisen er hennes andre bok, *Ruf des Dschungels* (Jungelens rop), som ugtis i Tyskland nå i september. Mens *Jungelbarnet* er historien om et barn som vokste opp i urskogen, sett med et barns øyne, ønsker hun nå å sette søkelys på menneskerettighetssituasjonen i Indonesia og især Vest-Papua.

– Urbefolkningens avskjermede liv trues fra mange kanter, sivilisasjonen marsjerer nådeløst frem, og mektige økonomiske interesser tvinger jungelen stadig lenger tilbake, avslutter Sabine Kuegler.

PRAKTISK INFORMASJON

Sabine Kuegler: *Jungelbarnet*

Dokumentar. Oversatt av Eirin Pedersen.

Innbundet, 320 sider (derav 32 sider med farge- og sorthvitt-foto fra jungelen)

kr. 329,- (ISBN 82-7895-045-8)

Pressedag, tirsdag 29. august

For intervjuer med forfatteren tirsdag 29. august på Bristol Hotel/Oslo, kontakt:

Anne Berentsen, Kulturmeglerne, telefon 22 40 59 93 / 99 52 44 38,

anne.berentsen@kulturmeglerne.no

Alle foto i boka kan brukes fritt av media ved omtale av boka. Nedlasting av cover- og forfatterfoto på www.ganesa.no/forlag. Bestilling av andre foto, ta kontakt med Anja C. Schroth, forlagssjef, telefon 92 46 77 40 (sentralbord 66 80 84 70)

Anmeldereksemplarer og mer informasjon

Anja Carstanjen Schroth, forlagssjef, Ganesa Forlag, telefon 92 46 77 40 (66 80 84 70),

anja@ganesa.no